



MUNICIPAL
Gazette
MUNICIPALE
DE—OF
Montreal

—Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“ La Gazette Municipale ”

Bureau de Poste: 917 ou
25 rue St-Gabriel, Montréal.

—Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“ La Gazette Municipale ”

Hôtel de Ville, — Montréal

—All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“ The Municipal Gazette ”

Post Office Box: 917 or
25 St. Gabriel St., Montreal

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“ The Municipal Gazette ”

City Hall, — Montreal

TELEPHONE MAIN 4240

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal Official organ of the Corporation of the City of Montreal
CANADA

Parait le lundi matin
Published every Monday morning
Abonnements \$2 par an
Subscriptions \$2 a year

Payables d'avance
Payable in advance

OPINIONS LEGALES

Résignation de l'ingénieur de la brigade du feu,
Thomas McMahon

DEPARTEMENT EN LOI.

Montréal, 3 juin 1908.

Au Président et aux Membres de la Commission des Incendies et de l'Éclairage.

Messieurs,

A une assemblée de votre Commission, tenue le 29 mai dernier, le chef du service des Incendies ayant informé la Commission qu'il s'était glissé une erreur au sujet du service de M. Thomas McMahon, ingénieur de la brigade du feu, qui a résigné sa position (laquelle résignation a été acceptée par la Commission le 20 mai dernier) et qui a demandé que sa résignation ne prenne effet que le premier août au lieu du premier juin 1908, il fut résolu que la question soit renvoyée aux avocats de la Cité, avec prière de donner leur opinion sur ce sujet et de faire rapport pour la prochaine assemblée.

En réponse à cette demande de votre Commission, nous avons l'honneur de faire rapport qu'à une assemblée antérieure, tenue le 20 mai dernier, le chef du service des Incendies informa votre Commission que le nommé Thomas McMahon, ingénieur de la station de feu No. 1, avait résigné sa position pour raison de santé, telle résignation devant prendre effet le 1er juin suivant, et il fut résolu que le rapport du chef soit accepté.

D'après le document signé par le nommé McMahon of lequel document est annexé à la résolution de votre Commission, il appert que le nommé McMahon est entré au service de la brigade le 16 mai 1888, ce qui ferait un peu plus de vingt ans de service au 1er juin 1908, mais il nous a été expliqué qu'en 1897, Thomas McMahon aurait été absent deux mois et demi environ du service, ce qui, dans la computation des délais, ne rendrait sa résignation effective que vers le mois d'août prochain.

En conséquence, nous sommes d'opinion que, pour accorder audit Thomas McMahon le bénéfice de son temps de service, il y aurait lieu de reconsidérer la résolution du 20 mai dernier et de lui accorder sa demande que sa résignation ne prenne effet que le premier août prochain, au lieu du premier juin courant.

Nous avons l'honneur d'être, messieurs, vos humbles et obéissants serviteurs,

L.-J. ETHIER,

Procureur et avocat en chef de la Cité.

(Pour les avocats de la Cité).

LEGAL OPINIONS.

The Resignation of Mr. Thomas McMahon,
Engineer of the Fire Brigade.

LAW DEPARTEMENT.

Montreal, June 3rd. 1908

To the Chairman and Members of the Fire and Light Committee.

Gentlemen,

At a meeting of your Committee, held the 29th of May last, the chief of the Fire department having informed this Committee that an error had been committed, anent the service of Mr. Thomas McMahon, engineer of the Fire brigade, who resigned his position (which resignation was accepted by the Committee the 20th of May last), and asked that his resignation should take effect only on the first of August instead of the 1st of June 1908, it was resolved that the question be referred to the City attorneys for their opinion on the matter, and to report thereon for next meeting.

Replying to your Committee's demand, we beg to report that at a previous meeting, held the 20th of May last, the chief of the Fire department informed your Committee that Mr. Thomas McMahon, engineer of fire-station No. 1, had resigned his position on account of ill health, such resignation to take effect on the 1st of June next, and it was resolved that the chief's report be accepted.

According to the document signed by Mr. McMahon, offering his resignation as member of the fire brigade, which document was annexed to the resolution of your Committee, it appears that Mr. McMahon entered the fire brigade service on the 16th of May 1888, which would show a little over twenty years service to the 1st of June 1908; but we were informed that in 1897, Mr. McMahon was absent from service for about two and a half months, which would (taking into account said loss of time) render his resignation effective only near the month of August next.

Therefore, we are of opinion that, in order to grant Mr. Thomas McMahon the benefit of his time of service, it would be necessary to reconsider the resolution of the 20th of May last, and to grant him his request asking that his resignation shall take effect only the first of August next, instead of the first of June instant.

We have the honor to be, gentlemen, your humble and obedient servants,

L. J. ETHIER,

Counsel and chief City attorney.

(For the City attorneys.)